

Version 05/07



Ⓓ **Innensensor „ASH888I“**

Seite 2 - 15

ⒼⒷ **Indoor Sensor „ASH888I“**

Page 16 - 29

Ⓕ **Capteur intérieur « ASH888I »**

Page 30 - 43

ⒼⓃ **Binnensensor „ASH888I“**

Pagina 44 - 57

Best.-Nr. / Item-No. / N° de commande / Bestnr. 64 63 47

CONRAD
ELECTRONIC

	Seite
1. Einführung	3
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	4
3. Lieferumfang	4
4. Symbol-Erklärungen	5
5. Merkmale	5
6. Sicherheitshinweise	6
7. Batterie- und Akkuhinweise	8
8. Inbetriebnahme	10
a) Batterien einlegen	10
b) Innensensor anmelden	10
c) Montage/Platzierung des Innensensors	11
9. Batteriewechsel	11
10. Handhabung	12
11. Wartung und Reinigung	12
12. Entsorgung	13
a) Allgemein	13
b) Batterien und Akkus	13
13. Reichweite, Empfangsstörungen	14
14. Technische Daten	15
15. Konformitätserklärung (DOC)	15

1. Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten! Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Technische Beratung:

Deutschland: Tel.: 0180/5 31 21 11
Fax: 0180/5 31 21 10
E-Mail: Bitte verwenden Sie unser Formular
im Internet: www.conrad.de,
unter der Rubrik „Kontakt“.
Mo. bis Fr. 8.00-18.00 Uhr

Österreich: Tel.: 072 42/20 30 60
Fax: 072 42/20 30 66
E-Mail: support@conrad.at
Mo. bis Do., 8.00-17.00 Uhr, Fr. 8.00-14.00 Uhr

Schweiz: Tel.: 0848/80 12 88
Fax: 0848/80 12 89
E-Mail: support@conrad.ch
Mo. bis Fr. 8.00-12.00, 13.00-17.00 Uhr

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Innensensor „ASH888I“ darf in einem Temperaturbereich zwischen $-19,9^{\circ}\text{C}$ und $+79,9^{\circ}\text{C}$ bei einer maximalen Luftfeuchtigkeit von 99% in Innenräumen eingesetzt werden.

Der Einsatz darf nicht in Räumen erfolgen, wo es zu hoher, direkter Feuchteinwirkung auf das Gerät, z. B. durch Wasserdampf oder Tropfwasser, kommt.

Für die Folgen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs übernimmt der Hersteller keine Haftung, sämtliche Garantieansprüche entfallen.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zu Beschädigungen dieses Produkts, außerdem ist dies mit Gefahren verbunden.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3. Lieferumfang

- Innensensor „ASH888I“
- Bedienungsanleitung

4. Symbol-Erklärungen



Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

5. Merkmale

Der Innensensor „ASH888I“ ermöglicht die Erfassung von Temperatur und Luftfeuchtigkeit am Standort des Sensors und die Übermittlung der erfassten Werte per Funk an eine hierfür geeignete Empfangsstation.

Der Sensor kann durch Batteriebetrieb sehr flexibel im Innenbereich von Gebäuden eingesetzt werden.

Er besitzt eine einmalige, feste Adresse. So muss sich der Betreiber nicht um eine Adressierung bemühen und es ist keine Überschneidung mit bzw. versehentlicher Empfang von Wettersensoren z. B. des Nachbarn möglich, wie es bei Systemen mit begrenztem Adressraum vorkommen kann.

Der Sensor ist mit bidirektionaler Funktechnik ausgestattet und sendet in einem zyklischen Intervall seine Wetterdaten. Die Intervallzeit liegt dabei zwischen 120 und 180 Sekunden und wird nach jedem Senden neu bestimmt.

6. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:



- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen bzw. zerlegen Sie es nicht!
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl der Innensensor nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnte dieser dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.
- Der Innensensor ist nur für trockene Innenräume geeignet.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Platzieren Sie das Produkt so, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Produkts durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

7. Batterie- und Akkuhinweise



- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus immer auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie darauf, dass Batterien/Akkus nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene aufladbare Akkus.
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien/Akkus. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass Batterien/Akkus auslaufen.
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien/Akkus aus, verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs/Herstellers und des gleichen Ladezustands (keine vollen mit halbvollen oder leeren Batterien/Akkus mischen).
- Mischen Sie niemals Batterien mit Akkus.
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus lesen Sie bitte das Kapitel „Entsorgung“.



Der Betrieb des Innensensors mit Akkus ist grundsätzlich möglich.

Durch die geringere Spannung von Akkus (Akku = 1.2V, Batterie = 1.5V) und die geringere Kapazität kommt es jedoch zu einer geringeren Betriebsdauer; ebenso kann sich die Funkreichweite verringern.

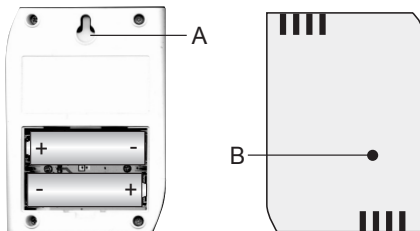
Wir empfehlen Ihnen deshalb, vorzugsweise hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden, um einen langen und sicheren Betrieb zu ermöglichen.

Der Innensensor benötigt zwei Batterien vom Typ AA/Mignon (z.B. Conrad-Best.-Nr. 650117, 2x bestellen).

8. Inbetriebnahme

a) Batterien einlegen

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite des Innensensors ab.



- Legen Sie zwei Batterien vom Typ Mignon/AA entsprechend der Polaritätsmarkierung (siehe Skizze) in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

b) Innensensor anmelden

- Versetzen Sie die Empfangsstation nach Anwahl des gewünschten Sensor-Anzeigeplatzes entsprechend ihrer Bedienungsanleitung in den Empfangsmodus.
- Drücken Sie nun mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Zahnstocher) vorsichtig den Taster „B“ am Innensensor. Damit wird dieser an der Empfangsstation angemeldet.

c) Montage/Platzierung des Innensensors

Der Sensor kann über die Aufhängeöse „A“ als Wandgerät eingesetzt oder am Einsatzort abgelegt werden.



Achten Sie beim Bohren bzw. Festschrauben darauf, dass Sie keine Strom-, Gas- oder Wasserleitungen beschädigen, Lebensgefahr!

9. Batteriewechsel

Die Batterien im Innensensor haben eine Lebensdauer von bis zu 3 Jahren (hochwertige Alkaline-Batterien).

Sie sind zu wechseln, wenn in der Anzeige des entsprechenden Anzeigerätes im Display das Batteriezeichen für den Sensor erscheint.

Nehmen Sie den Batteriewechsel wie in Kapitel 8. a) beschrieben vor. Nach dem Batteriewechsel ist der Sensor wieder einsatzbereit.

10. Handhabung

- Schützen Sie das Produkt vor Staub, Schmutz, Nässe, Feuchtigkeit, chemischen Dämpfen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Produkt ausschließlich in trockenen Innenräumen.
- Zerlegen Sie das Produkt niemals (bis auf den Batteriewechsel). Lassen Sie eine evtl. nötige Reparatur ausschließlich von einer entsprechenden Fachwerkstatt durchführen, ansonsten erlischt die Zulassung.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe wird das Produkt beschädigt.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren.

11. Wartung und Reinigung

Das Produkt ist für Sie bis auf einen evtl. erforderlichen Batteriewechsel wartungsfrei.

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, sauberen, trockenen und fusselfreien Tuch. Für die Entfernung von stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmen Wasser angefeuchtet werden. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Geräteinnere kommt!

Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen Reinigungsmittel, das Kunststoffgehäuse und die Beschriftung kann dadurch angegriffen werden.

12. Entsorgung

a) Allgemein



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (**Batterieverordnung**) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; **eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!**



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: **Cd**=Cadmium, **Hg**=Quecksilber, **Pb**=Blei (Bezeichnung steht auf der Batterie/Akku z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).



Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

13. Reichweite, Empfangsstörungen

Das Produkt arbeitet im 868MHz-Bereich, der auch von anderen Funkdiensten genutzt wird. Daher kann es durch Geräte, die auf der gleichen bzw. benachbarten Frequenz arbeiten, zu Einschränkungen des Betriebs und der Reichweite kommen.

Die angegebene Reichweite von bis zu 300m ist die Freifeldreichweite, d. h., die Reichweite bei Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger. Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Bei Empfangsstörungen drehen Sie die Empfangsstation etwas, bis die Daten des gewünschten Sensors wieder empfangen werden.

Verändern Sie ggf. den Aufstellungsort der Empfangsstation bzw. verringern Sie den Abstand zwischen Empfangsstation und Innensensor.

Zu Empfangsstörungen kann es außerdem kommen, wenn der Abstand zwischen Innensensor und Empfangsstation geringer als 1m ist.

Weitere Ursachen für verminderte Reichweiten:

- Hochfrequenzstörungen aller Art
- Bebauung jeglicher Art und Vegetation
- Leitende Metallteile, die sich im Nahbereich der Geräte bzw. innerhalb oder nahe der Funkstrecke befinden, z.B. Heizkörper, metallisierte Isolierglasfenster, Stahlbetondecken usw.
- Beeinflussung der Strahlungscharakteristik der Antennen durch den Abstand von Sender oder Empfänger zu leitenden Flächen oder Gegenständen (auch zum menschlichen Körper oder Boden)
- Breitbandstörungen in städtischen Gebieten, die den Signal-Rauschabstand verkleinern; das Signal wird in diesem „Rauschen“ nicht mehr erkannt

- Geräte mit benachbarten Arbeitsfrequenzen, z. B. Audio-Funk-Übertragungsgeräte
- Einstrahlung von mangelhaft abgeschirmten elektronischen Geräten, z.B. offen betriebene Computer o.ä.

14. Technische Daten

Messintervall: Zwischen 120 und 180 Sekunden

Sendefrequenz: 868,35 MHz

Freifeldreichweite: ca. 300 m

Temperaturbereich: -19,9°C bis +79,9°C

Auflösung: 0,1°C

Genauigkeit: +/-0,8°C (+10°C bis +40°C)

Messbereich: 1% rH bis 99% rH

Auflösung: 1% rH

Genauigkeit: +/-5% rH (30% bis 70% rH)

Spannungsversorgung: 2 * Mignon/AA
(z.B. Conrad-Best.-Nr. 650117)

Abmessungen (H x B x T): ... 100 x 70 x 24 mm

15. Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter www.conrad.com.

Table of Contents



	Page
1. Introduction	17
2. Prescribed use	18
3. Scope of Delivery	18
4. Symbol Explanation	19
5. Features	19
6. Safety Instructions	20
7. Instructions relevant to batteries and rechargeable batteries ...	22
8. Putting-into-operation	24
a) Inserting the batteries	24
b) Registering the indoor sensor	24
c) Mounting/Installing the indoor sensor	25
9. Battery Replacement	25
10. Handling	26
11. Maintenance and Cleaning	26
12. Disposal	27
a) General information	27
b) Batteries and Rechargeable Batteries	27
13. Range, reception problems	28
14. Technical specifications	29
15. Declaration of Conformity (DOC)	29

1. Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

The product meets the requirements of the current European and national guidelines.

We kindly request the user to follow the operating instructions, to preserve this condition and to ensure safe operation!

Please read the operating instructions completely and observe the safety and operation notes before using the product!

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights are reserved.

For more inquiries, contact or consult our technical advisory service:

Germany: Phone: +49 9604 / 40 88 80
 Fax: +49 9604 / 40 88 48
 e-mail: tkb@conrad.de
 Mon. to Thur. 8.00am to 4.30pm
 Fri. 8.00am to 2.00pm

2. Prescribed use

The indoor sensor "ASH888I" is to be used indoors in a temperature range between -19.9°C and +79.9°C with a humidity of max 99% .

It must not be used in places where the high direct humidity might affect the device, e.g. through water vapor or dripping water.

The manufacturer does not take any responsibility for incorrect use. All guarantees claims will expire in any such cases.

Any use other than the one described above damages the product. Moreover, this involves dangers.

All company names and product designations contained herein are trademarks of the respective owners. All rights are reserved.

3. Scope of Delivery

- Indoor sensor "ASH888I"
- Operating manual

4. Symbol Explanation



This icon with the exclamation mark in a triangle points towards particular dangers associated with the handling, function or operation.



The "hand" icon indicates special tips and notes on operation.

5. Features

The indoor sensor "AHS8881" registers the temperature and the humidity in its place of installation and transmits the registered values per radio to an appropriate receiving station.

Via battery operation, the sensor can be used very flexibly inside buildings.

It has a unique fixed address. Thus, the user must not assign an address and crossovers with or accidental reception from neighboring weather sensors for example, as with systems with limited address space, are excluded.

The sensor is equipped with bi-directional radio technology and transmits its weather data in a cyclic interval. The interval duration is between 129 and 180 seconds and is re-defined after each transmission.

6. Safety Instructions



In the case of any damages which are caused due to the failure to observe these operating instructions, the guarantee will expire. We neither assume liability for consequential damages!

Nor do we assume liability for damage to property or personal injury, caused by improper use or the failure to observe the safety instructions. The guarantee will expire in any such case!

Dear customer, the following safety instructions and danger warnings are not only to protect your well-being but also to protect the device. Please read carefully through the following points:



- The unauthorized conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Do not open or disassemble it!
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the indoor sensor emits only relatively weak radio signals, these may lead to malfunction of life-supporting systems. The same may be the case in other areas.
- The indoor sensor is only suitable for dry indoor areas.
- The product is not a toy and should be kept out of reach of children! Place the product in a way that it is out of reach of children.
- Do not leave packaging material unattended. It might become a dangerous toy for children!
- In industrial facilities, the safety regulations laid down by the professional trade associations for electrical equipment and facilities must be adhered to.



- If the product is used at schools, training facilities, do-it-yourself and hobby workshops it should not be handled unless supervised by trained, responsible personnel.
- Handle the product carefully and do not drop it, knocks, blows or even a fall from a low height can damage it.

7. Instructions relevant to batteries and rechargeable batteries



- Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children.
- Please always observe correct polarity (positive/+ and negative/-) when inserting the accumulators/batteries.
- Do not let batteries/rechargeable batteries lie around openly. There is a risk of batteries being swallowed by children or pets. In such a case, seek immediate medical care.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries might cause acid burns when getting into contact with skin. Therefore, use suitable protective gloves.
- Make sure that batteries/storage batteries are not short-circuited or thrown into fire. They might explode!
- Conventional batteries must not be re-charged. They might explode! Only charge rechargeable batteries meant for this purpose.
- In the case of disuse for a longer period of time (eg storage) take out the inserted batteries/rechargeable batteries. Old batteries can leak and cause damages.
- Always exchange the whole set of batteries/rechargeable batteries, only use batteries/rechargeable batteries of the same type, by the same manufacturer and of the same charging state (don't mix full batteries with half-full or empty batteries/rechargeable batteries).
- Never mix batteries and storage batteries.
- For the environmentally friendly disposal of batteries and rechargeable batteries, please read the chapter "Disposal".



In general, it is possible to operate the indoor sensor with rechargeable batteries.

However, due to the lower voltage of rechargeable batteries (rechargeable battery = 1.2V, battery = 1.5V) and the lower capacity there is a shorter operating time, the radio range can also be reduced.

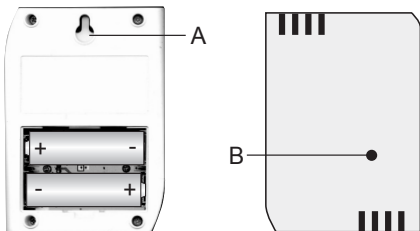
This is why we especially recommend the use of high-quality alkaline batteries, to allow a long and safe service life.

The indoor sensor needs two batteries type AA/Mignon (e.g. Conrad item number 650117, order 2x).

8. Putting-into-operation

a) Inserting the batteries

- Remove the cover of the battery compartment on the rear side of the indoor sensor.



- Insert two batteries type Mignon/AA observing the marking specific to polarity (see drawing) in the battery compartment.
- Close the battery compartment.

b) Registering the indoor sensor

- After selecting the desired display location of the sensor according to your operating manual, shift the receiving station in the receiving mode
- Press carefully with a pointed object (e.g. a toothpick) the button "B" on the indoor sensor. This registers the indoor sensor at the receiving station.

c) Mounting/Installing the indoor sensor

The sensor can be used via the suspension eye "A" as wall device or can be placed at the location of use.



When drilling or tightening screws, be careful not to damage any power supply lines, gas or water pipes, as there may be life-threatening danger involved!

9. Battery Replacement

The batteries in the indoor sensor have a life span of up to 3 years (high quality alkaline batteries).

They must be replaced when in the display of the corresponding display device the battery symbol for the sensor appears.

Change the batteries as described in chapter 8. a). After a battery change the sensor is ready for use.

10. Handling

- Protect the product from dust, dirt, wetness, humidity, chemical vapors and direct sun radiation.
- Use the product in dry indoor areas only.
- Do not disassemble the product (except for changing the battery). Have the unit repaired only by an experienced technician otherwise the unit's guarantee will expire.
- Even a fall from a low height can damage the product.
- Keep the product out of reach of children.

11. Maintenance and Cleaning

The product requires no servicing except for battery replacement.

Clean the product with a soft, clean, dry and lint-free cloth. If you wish to remove heavier dirt, use a cloth, slightly moistened with lukewarm water. Make sure that no liquid gets into the device!

Never use solvent-based cleansing agents, since this might damage the surface of the plastic housing and inscription.

12. Disposal

a) General information



At the end of its serviceable life, dispose of the product according to the relevant statutory requirements.

b) Batteries and rechargeable batteries

The end user is legally obliged (**battery regulation**) to return used batteries and storage batteries. **Do not dispose of used batteries via the domestic waste!**



Batteries/rechargeable batteries containing harmful substances are marked with the following symbols which point out that they are not allowed to be disposed of in the domestic refuse. The markings for hazardous heavy metals are: **Cd**=cadmium, **Hg**=mercury, **Pb**=lead (name on battery/rechargeable battery, eg under the rubbish bin icons on the left).



You can return your exhausted batteries/rechargeable batteries free of charge to any authorized disposal station in your area, in our stores or in any other store where batteries/rechargeable batteries are sold.

Thus, you comply with the legal obligations and make your contribution to environmental protection.

13. Range, reception problems

The product works in the 868MHz range which is also used by other radio services. This is why there may be a restrictive operation and range due to devices that work on the same or a neighbouring frequency.

The specified range of up to 300m is the so called free field range, i.e. the range within visible contact between the transmitter and receiver. But in practice, walls, ceilings etc. between the transmitter and receiver may affect and reduce the range.

In case of reception problems, turn the receiving station a little until the data of the sensor are received again.

If necessary, change the place of installation of the receiving station or reduce the distance between receiver station and indoor sensor.

However, reception problems can also occur if the distance between indoor sensor and receiving station is smaller than 1m.

Other causes for reduced ranges:

- High frequency interferences of all sorts
- Any kind of construction and vegetation
- Conductive metal parts which are located near the devices or within or near their transmission path, e.g. heaters, metallized insulation glass windows, reinforced concrete ceilings etc.
- There is an influence on the radiation pattern of antennas due by the distance from transmitter or receiver to conductive surfaces or objects (to human bodies or ground also)
- Broadband interference in urban areas which reduces the signal-to-noise-ratio; the signal will no longer be recognized due to this "noise".
- Devices with neighboring operation frequencies e.g. audio radio transmission devices
- Interference radiation resulting from insufficiently shielded electronic devices, e.g. turned-on computers or the like.

14. Technical specifications

Reading frequency:	between 120 and 180 seconds
Transmission frequency:	868.35 MHz
Free field range:	approx. 300 m
Temperature range:	-19.9°C to +79.9°C
Resolution:	0.1°C
Accuracy :	+/-0,8°C (+10°C to +40°C)
Measuring range:	1% rH to 99% rH
Resolution:	1% rH
Accuracy :	+/-5% rH (30% to 70% rH)
Power supply:	2 * AA /Mignon (e.g. Conrad item number 650117)
Dimensions (H x W x D)	100 x 70 x 24 mm

15. Declaration of Conformity (DOC)

Hereby, we, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau (Germany), declare that this product complies with the essential requirements and relevant regulations of the guideline 1999/5/EG.



The declaration of conformity of this product can be found at www.conrad.com.

	Page
1. Introduction	31
2. Restrictions d'utilisation	32
3. Contenu de l'emballage	32
4. Explication des symboles	33
5. Caractéristiques	33
6. Consignes de sécurité	34
7. Remarques concernant les piles et accus	36
8. Mise en service	38
a) Mise en place des piles	38
b) Enregistrer le capteur intérieur	38
c) Montage/mise en place du capteur intérieur	39
9. Remplacement des piles	39
10. Maniement	40
11. Entretien et nettoyage	40
12. Elimination des déchets	41
a) Généralités	41
b) Piles et accus	41
13. Portée, perturbations de réception	42
14. Caractéristiques techniques	43
15. Déclaration de conformité (DOC)	43

1. Introduction

Chère cliente, cher client,
nous vous remercions de l'achat du présent produit !

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer l'exploitation sans risques, l'utilisateur doit tenir compte de et respecter ce mode d'emploi ! Avant l'utilisation de ce produit, lisez attentivement le mode d'emploi entier et respectez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité !

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

En cas de questions, adressez-vous à notre service d'assistance technique :

France : Tél.: 0892 897 777
Fax: 0892 896 002
e-mail: support@conrad.fr
Du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
le samedi de 8h00 à 12h00

Suisse : Tél.: 0848/80 12 88
Fax: 0848/80 12 89
e-mail: support@conrad.ch
Du lundi au vendredi de 8h00 à 12h00
et de 13h00 à 17h00

2. Restrictions d'utilisation

Le capteur intérieur « ASH8881 » est prévu pour une utilisation en intérieur sur une plage de température de -19,9°C à +79,9°C à un taux d'hygrométrie maximale de 99%.

Il ne doit pas être utilisé dans des locaux où il serait exposé à un taux d'humidité provoqué par exemple par de la vapeur d'eau ou de la condensation.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non-conforme ; une telle utilisation annule toute garantie.

Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus provoque l'endommagement du produit et entraîne des risques de dangers.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

3. Contenu de l'emballage

- Capteur intérieur « ASH8881 »
- Mode d'emploi

4. Explication des symboles



Le symbole avec un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur les risques spécifiques lors du maniement, de la mise en service et de l'utilisation du produit.



Le symbole de la main renvoie à des astuces et conseils d'utilisation spécifiques.

5. Caractéristiques

Ce capteur intérieur « ASH888I » permet la détection exacte de la température et du taux d'hygrométrie sur le lieu d'emplacement du capteur et la transmission radio des valeurs saisies vers une station récepteur appropriée.

Grâce à son alimentation en courant assurée par des piles, ce capteur peut être très facilement mis en place partout dans un bâtiment.

Il est doté d'une adresse unique fixe. De cette manière, l'utilisateur n'a pas besoin de s'occuper de l'adressage du capteur et le phénomène d'interférences avec ou la réception intempestive de signaux provenant du capteur de la station météo par ex. du voisin n'est pas possible, comme cela se pourrait produire en cas d'un système avec une gamme d'adressage limité.

Ce capteur est équipé d'une technologie radio bidirectionnelle et transmet les données climatiques à intervalles périodiques. L'écart entre deux intervalles est compris entre env. 120 et 180 secondes et est déterminé à nouveau après chaque transmission.

6. Consignes de sécurité



En cas de dommages dus à la non observation de ce mode d'emploi, la validité de la garantie est annulée. Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages consécutifs !

Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages matériels ou corporels dus à un maniement incorrect ou à la non-observation des précautions d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie !

Chère cliente, cher client, les instructions de sécurité suivantes servent non seulement à protéger votre santé, mais également à protéger l'appareil. Veuillez lire attentivement les points suivants :



- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction et/ou de transformer le produit soi-même ! Ne l'ouvrez et ne le démontez pas !
- N'utilisez pas ce produit dans des hôpitaux ou autres institutions médicales. Bien que ce capteur n'envoie que des signaux radio relativement faibles, l'utilisation de tels appareils dans des locaux médicaux pourrait perturber le fonctionnement des équipements de survie. Il en est probablement de même dans d'autres domaines.
- Ce capteur intérieur ne doit être utilisé que dans un endroit sec en intérieur.
- Ce produit n'est pas un jouet, maintenez-le hors de la portée des enfants. Placez-le de façon à ce que les enfants ne puissent pas l'atteindre.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.



- Dans les locaux professionnels, il faut observer les instructions pour la prévention des accidents émises par l'association professionnelle exerçant dans le domaine des installations électriques et de l'outillage industriel.
- L'utilisation de tels appareils dans les écoles, les centres de formation professionnelle ou les ateliers pour handicapés ou de loisir, doit être surveillée par du personnel qualifié.
- Soyez prudent lors du maniement de ce produit, des chocs, coups et chutes même d'une faible hauteur pourraient l'endommager.

7. Remarques concernant les piles et accus



- Maintenez les piles hors de la portée des enfants.
- Faites attention en insérant les piles/accus à toujours bien respecter la polarité requise (positive/+ et négative/-).
- Ne laissez pas traîner des piles ou accus. Ils risquent d'être avalés par un enfant ou un animal domestique. Si cela arrivait, consultez immédiatement un médecin !
- Des piles et accus corrodés ou endommagés peuvent, au toucher, causer des brûlures sur la peau ; mettez donc des gants de protection adaptés pour retirer de telles piles.
- Faites attention à ne pas court-circuiter les piles/accus, ne pas les démonter ni les jetez au feu. Risque d'explosion !
- N'essayez jamais de recharger des piles conventionnelles. Risque d'explosion ! Ne rechargez que les accus rechargeables prévus à cet effet.
- Retirez les piles/accus du compartiment à piles si vous n'utilisez pas l'appareil pour une longue période (par ex. pendant stockage). En cas de vieillissement, risque de fuite des piles/accus.
- Remplacez toujours tout le jeu de piles/d'accus, utilisez des piles/accus du même type/fabricant et du même état de charge (ne mélangez pas des piles/accus mi-pleins avec des pleins)
- Ne mettez jamais des piles et des accus en même temps.
- Pour une élimination des piles et accus respectant l'environnement, veuillez lire le chapitre « Elimination des déchets ».



Il est par principe possible d'utiliser ce capteur intérieur avec un accu.

La faible tension des accus (accu = 1.2V, pile = 1.5V) et la faible capacité diminuent cependant la durée de service de même que la portée radio.

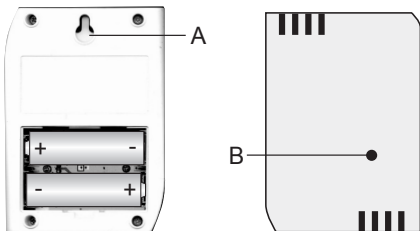
Nous vous recommandons donc d'utiliser des piles alcalines de haute qualité pour assurer une exploitation longue et sûre.

Ce capteur intérieur nécessite deux piles de type R6 AA/ mignon (par ex. référence Conrad 650117, commander 2x).

8. Mise en service

a) Mise en place des piles

- Retirez le couvercle du compartiment à piles sur la partie arrière du capteur intérieur.



- Insérez deux piles de type R6 AA/Mignon dans le compartiment à piles en respectant la bonne polarité (voir le croquis).
- Refermez le compartiment à piles.

b) Enregistrer le capteur intérieur

- Changez la station réceptrice en mode réception après enregistrement du lieu d'affichage souhaité du capteur conformément au mode d'emploi.
- Appuyez maintenant à l'aide d'un objet pointu (par ex. un cure-dent) avec précaution sur la touche « B » située sur le capteur intérieur (pour la position, voir le croquis). La station réceptrice est ainsi enregistrée.

c) Montage/mise en place du capteur intérieur

Ce capteur peut être accroché à un mur au moyen de l'œillet « A » ou être posé là où on désire le placer.



Lorsque vous percez des trous ou que vous enfoncez des vis dans un mur, veillez à ne pas endommager les conduites électriques, de gaz ou d'eau, danger de mort !

9. Remplacement des piles

Les piles du capteur intérieur ont une durée de vie de jusqu'à 3 ans (piles alcaline de haute qualité).

Il faut remplacer les piles, si le symbole de remplacement des piles du capteur s'affiche à l'écran du poste d'affichage correspondant.

Procédez au changement de piles ainsi que décrit au chapitre 8.a). Après le remplacement des piles, le capteur est à nouveau prêt à fonctionner.

10. Maniement

- Protégez le produit de la poussière, de la saleté, de l'humidité et du rayonnement solaire intensif, empêchez qu'il ne puisse être mouillé.
- Ne le faites fonctionner que dans des locaux secs en intérieur.
- Ne démontez jamais l'appareil (sauf pour remplacement des piles). Ne laissez qu'un atelier spécialisé effectuer d'éventuelles réparations, sinon l'homologation ainsi que la garantie en seront annulées.
- Une chute même d'une faible hauteur provoque un endommagement du produit.
- Montez le produit de manière à ce qu'il se trouve hors de la portée des enfants ou des animaux domestiques.

11. Entretien et nettoyage

A part le remplacement occasionnel des piles, le produit ne nécessite aucun entretien.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, propre et sec qui ne peluche pas. Pour enlever les salissures plus importantes, il est conseillé d'utiliser un chiffon humidifié d'eau tiède. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse pénétrer dans l'appareil !

N'utilisez pas de détergents contenant des solvants qui pourraient endommager le boîtier en plastique et les inscriptions qui s'y trouvent.

12. Elimination des déchets

a) Généralités



A la fin de sa durée de vie, jetez l'appareil devenu inutilisable suivant les lois en vigueur.

b) Piles et accus

Le consommateur est tenu de restituer les piles usagées; **il est interdit de les jeter dans la poubelle ordinaire.**



Les piles/accus contenant des substances polluantes sont marqués par les symboles indiqués ci-contre qui signalent l'interdiction de l'élimination avec les ordures ordinaires. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivantes : **Cd**=cadmium, **Hg**=mercure, **Pb**=plomb (vous trouverez la désignation sur la pile ou l'accu, par ex. au-dessous des symboles de poubelles figurant à gauche).



Vous pouvez rendre gratuitement vos piles/accus usés aux déchetteries communales, dans nos succursales ou partout où l'on vend des piles/accus !

Vous satisferez ainsi aux obligations prescrites par la loi et contribuerez à la protection de l'environnement.

13. Portée, perturbations de réception

L'appareil fonctionne sur une gamme de fréquences de 868MHz qui est également utilisée par d'autres services radio. C'est pourquoi les appareils fonctionnant à la même fréquence ou à une fréquence avoisinante peuvent entraver le fonctionnement et la portée.

La portée indiquée de jusqu'à 300m est la portée en champ libre, c'est à dire la portée entre émetteur et récepteur avec contact visuel. Mais dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.

En cas de perturbations de la réception, tournez un peu la station de réception jusqu'à ce que les données transmises par le capteur soient correctement reçues.

Si nécessaire, changez le lieu d'installation de la station de réception et/ ou diminuez la distance entre la station de réception et le capteur intérieur. Des perturbations de réception peuvent également résulter du fait que la distance entre le capteur intérieur et le poste récepteur est inférieure à 1m.

D'autres causes pour des portées réduites :

- Toute sorte d'interférences
- Toute sorte d'édifices et de végétation
- Des pièces en métal conducteur à proximité des appareils et dans ou près du trajet radio, par ex. radiateurs, fenêtres d'isolation métallisées, plafonds en béton armé, etc.
- Perturbation du rayonnement des antennes à cause de l'écart entre émetteur et récepteur et des superficies conductrices ou des objets conducteurs (même le corps humain ou le sol).
- Brouillages par barrage de fréquence dans des urbanisations qui diminuent le rapport signal sur bruit ; à cause de ce « bruit parasite », le signal n'est plus reconnu.

- Appareils fonctionnant sur des fréquences trop proches comme par ex. les appareils radio et audio
- Rayonnement d'appareils électroniques mal blindés par ex. ordinateurs non blindés ou similaires.

14. Caractéristiques techniques

Intervalle de mesure :	entre 120 et 180 secondes
Fréquence d'émission :	868,35 MHz
Portée en champ libre :	env. 300 m
Plage de température :	-19,9°C à +79,9°C
Résolution :	0,1°C
Précision :	+/-0,8°C (+10°C à +40°C)
Plage de mesure :	1% rH à 99% rH
Résolution :	1% rH
Précision :	+/-5% rH (entre 30% et 70% rH)
Alimentation en courant :	2 * R6 mignon/AA (par ex. référence Conrad 650117)
Dimensions (haut. x larg. x prof.)	100 x 70 x 24 mm

15. Déclaration de conformité (DOC)

Nous, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau (Allemagne), déclarons par la présente que le présent produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions applicables de la directive 1999/5/CE.



La déclaration de conformité de ce produit peut être lue sous www.conrad.com.

	Pagina
1. Inleiding	45
2. Correct gebruik	46
3. Leveringsomvang	46
4. Uitleg van de symbolen	47
5. Kenmerken	47
6. Veiligheidsvoorschriften	48
7. Voorschriften voor batterijen en accu's	50
8. Ingebruikname	52
a) Batterijen plaatsen	52
b) Binnensensor aanmelden	52
c) Montage/plaats van de binnensensor	53
9. Batterijen vervangen	53
10. Hantering	54
11. Onderhoud en reiniging	54
12. Verwijderen	55
a) Algemeen	55
b) Batterijen en accu's	55
13. Reikwijdte, ontvangststoringen	56
14. Technische gegevens	57
15. Conformiteitsverklaring (DOC)	57

1. Inleiding

Geachte klant,
hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese voorwaarden.

Gelieve deze gebruiksaanwijzing goed op te volgen om deze toestand te behouden en een gebruik zonder gevaren te waarborgen!

U dient vóór de ingebruikname van het product de gebruiksaanwijzing volledig te lezen en alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften in acht te nemen!

Alle firmanamen en productnamen zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

Bij vragen kunt u zich wenden tot onze technische helpdesk:

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be.

2. Correct gebruik

De binnensensor "ASH888I" mag in een temperatuurbereik tussen -19,9°C en +79,9°C bij een maximale luchtvochtigheid van 99% in binnenruimtes gebruikt worden.

U mag de binnensensor niet in ruimtes gebruiken met een hoge directe vochtinwerking op het product (bv. door waterdamp of druiwater).

De fabrikant is niet aansprakelijk voor alle gevolgen ten gevolge van onjuist gebruik. Hierdoor zullen alle garantievoorwaarden vervallen.

Een ander gebruik dan hier beschreven heeft de beschadiging van het product tot gevolg. Dit is bovendien met gevaren verbonden.

Alle firmanamen en productnamen zijn handelsmerken van de respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.

3. Leveringsomvang

- Binnensensor "ASH888I"
- Gebruiksaanwijzing

4. Uitleg van de symbolen



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.



Het "hand" symbool wijst op speciale tips en bedieningsvoorschriften.

5. Kenmerken

Met de binnensensor "ASH888I" kunt u de temperatuur en luchtvochtigheid op de standplaats van de sensor bepalen en deze waarden draadloos naar een geschikt ontvangststation overdragen.

Door de voeding met batterijen kan de sensor zeer flexibel in de binnenruimtes van gebouwen gebruikt worden.

De sensor heeft een vast en uniek adres. Er hoeft geen adres ingesteld te worden. Zo is er geen overlapping mogelijk met andere weersensoren en kunnen ook niet de weersensoren van uw buur e.d. per ongeluk ontvangen worden zoals bij systemen met een beperkt adresbereik.

De sensor is voorzien van bidirectionele radiotechniek en zendt zijn weergegevens in een cyclisch interval. De intervaltijd ligt tussen 120 en 180 seconden en wordt na elke zendprocedure opnieuw bepaald.

6. Veiligheidsvoorschriften



Bij beschadigingen ten gevolge van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Bij materiële schade of persoonlijke ongelukken, die door onoordeelkundig gebruik of niet-naleving van de veiligheidsvoorschriften veroorzaakt werden, aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie!

Geachte klant: de volgende veiligheids- en gevarensvoorschriften hebben niet alleen de bescherming van uw gezondheid, maar ook de bescherming van het product tot doel. Gelieve de volgende punten aandachtig te lezen.



- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. U mag het product niet openen of demonteren!
- Dit product mag niet in ziekenhuizen of medische instellingen gebruikt worden. Alhoewel de binnensensor enkel relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kan dit functiestoringen bij levensbehoudende systemen veroorzaken. Hetzelfde geldt eventueel ook voor andere bereiken.
- De binnensensor is alleen geschikt voor droge binnenruimtes.
- Het product is geen speelgoed en is niet geschikt voor kinderen. Plaats het product zo dat het niet bereikt kan worden door kinderen.



- U mag het verpakkingsmateriaal niet zomaar laten rondslingeren. Dit is gevaarlijk speelgoed voor kinderen.
- In bedrijven moet rekening gehouden worden met de voorschriften ter voorkoming van ongevallen opgesteld door de nationale bonden van de ongevallenverzekering voor elektrische installaties en productiemiddelen.
- In scholen, opleidingscentra, hobbyruimtes en doe-het-zelf werkplaatsen moet het gebruik van het product op verantwoorde wijze gecontroleerd worden door vakkundig personeel.
- Ga voorzichtig om met dit product. Het wordt beschadigd als u het laat vallen (zelfs uit geringe hoogte) of blootstelt aan schokken.

7. Voorschriften voor batterijen en accu's



- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen!
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's steeds op de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
- U mag batterijen/accu's niet zomaar laten rondslingeren wegens het gevaar dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Indien batterijen/accu's ingeslikt werden, moet u onmiddellijk een geneesheer of een dierenarts raadplegen.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo'n geval steeds beschermende handschoenen.
- Let erop dat batterijen/accu's niet kortgesloten, gedemonteerd of in het vuur geworpen worden. Explosiegevaar!
- Gewone batterijen mogen niet opgeladen worden. Explosiegevaar! U mag alleen accu's opladen die hiervoor geschikt zijn.
- Als u het product langere tijd niet gebruikt (bv. als u het opbergt), moet u de geplaatste batterijen/accu's verwijderen. Oude batterijen/accu's kunnen namelijk lekken.
- Vervang steeds de volledige set batterijen/accu's. Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type en dezelfde fabrikant en met dezelfde laadtoestand (geen volle en halfvolle en lege batterijen/accu's samen gebruiken).
- U mag nooit batterijen en accu's door elkaar gebruiken.
- Gelieve het hoofdstuk "Verwijderen" te lezen voor de milieuvriendelijke verwijdering van batterijen en accu's.



U kunt de binnensensor principieel ook met accu's gebruiken. Door de lagere capaciteit en lagere spanning van accu's (accu = 1,2V, batterij = 1,5V) zal het product wel een kleinere bedrijfsduur en eventueel ook een kleinere draadloze reikwijdte hebben.

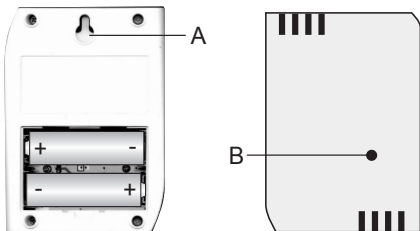
Wij raden daarom aan om bij voorkeur hoogwaardige alkaline batterijen te gebruiken om een lange en veilige werking te waarborgen.

Voor de binnensensor zijn er twee batterijen van het type AA/mignon nodig (bv. Conrad bestelnr. 650117, 2x bestellen).

8. Ingebruikname

a) Batterijen plaatsen

- Verwijder het deksel van het batterijvak aan de achterkant van de binnensensor.



- Plaats twee batterijen van het type AA/mignon in het batterijvak en houd rekening met de juiste polariteit (zie afb.).
- Sluit het batterijvak opnieuw.

b) Binnensensor aanmelden

- Zet het ontvangststation na de keuze van de gewenste sensorplaats volgens diens handleiding in de ontvangstmodus.
- Druk nu met een scherp voorwerp (bv. tandenstoker) voorzichtig op toets "B" van de binnensensor. De binnensensor wordt nu bij het ontvangststation aangemeld.

c) Montage/plaats van de binnensensor

De sensor kan via het ophangoogje "A" aan een wand gemonteerd worden of gewoon ergens geplaatst worden.



Let er bij het boren en het vastschroeven op dat er geen stroom-, gas- of waterleidingen beschadigd worden. Levensgevaar!

9. Batterijen vervangen

De batterijen in de binnensensor hebben een levensduur van max. 3 jaar (bij hoogwaardige alkaline batterijen).

Ze moeten vervangen worden als het batterijsymbool voor de sensor op het display van het bijbehorende afleesapparaat verschijnt.

Ga voor het vervangen van de batterijen te werk zoals in hoofdstuk 8. a).

Na het vervangen van de batterijen is de sensor weer klaar voor gebruik.

10. Hantering

- Bescherm het product tegen stof, vuil, nattigheid, vochtigheid, chemische dampen en direct zonlicht.
- Gebruik het product uitsluitend in droge binnenruimtes.
- U mag het product nooit openen (behalve om de batterijen te vervangen). Indien nodig mag het product uitsluitend door een bekwame reparatiedienst gerepareerd worden. In het andere geval zal de bedrijfsvergunning vervallen.
- Als het product valt (zelfs uit geringe hoogte), zal het beschadigd worden.
- Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

11. Onderhoud en reiniging

Vervang de batterijen indien nodig. Het product is voor de rest onderhoudsvrij.

Reinig het product met een schone, zachte, droge en pluisvrije doek. Bij sterkere vervuilingen kunt u de doek met een beetje lauw water bevochtigen. Let erop dat er geen vochtigheid in het inwendige van het product komt!

U mag geen reinigingsmiddelen gebruiken die oplosmiddelen bevatten. Hierdoor kunnen de kunststof behuizing en de opschriften aangetast worden.

12. Verwijderen

a) Algemeen



Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

b) Batterijen en accu's

U bent als consument wettelijk verplicht om alle lege batterijen en accu's in te leveren; **het afvoeren van lege batterijen en accu's via het gewone huisvuil is verboden!**



Batterijen en accu's met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door nevenstaande symbolen die erop wijzen dat deze batterijen/accu's niet via het gewone huisvuil verwijderd mogen worden. De aanduidingen voor de gebruikte zware metalen zijn: **Cd**=cadmium, **Hg**=kwik, **Pb**=lood (de aanduiding staat op de batterij/accu, bv. onder de vuilnisbak symbolen die links afgebeeld zijn).



Uw lege batterijen en accu's kunt u bij de verzamelpunten van uw gemeente, in onze vestigingen en op alle plaatsen waar batterijen en accu's verkocht worden kosteloos inleveren!

Zo voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bovendien een steentje bij ter bescherming van het milieu.

13. Reikwijdte, ontvangststoringen

Het product werkt met de 868 MHz band die ook door andere draadloze diensten gebruikt wordt. Daardoor kunnen apparaten die met dezelfde of een naburige frequentie werken storingen bij het gebruik en inperkingen van de reikwijdte veroorzaken.

De opgegeven reikwijdte van tot en met 300 m is de reikwijdte in het vrije veld, d.w.z. bij zichtcontact tussen de zender en ontvanger. In de praktijk zijn er evenwel muren en plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger waardoor de reikwijdte dienovereenkomstig kleiner is.

Bij ontvangststoringen moet u het ontvangststation een beetje draaien tot de gegevens van de gewenste sensor weer ontvangen worden.

Verander eventueel de plaats van het ontvangststation of verklein de afstand tussen het ontvangststation en de binnensensor.

Er kunnen bovendien ontvangststoringen optreden als de afstand tussen de binnensensor en het ontvangststation kleiner is dan 1m.

Andere oorzaken voor een kleinere reikwijdte:

- Hoogfrequente storingen van gelijk welke aard.
- Alle soorten gebouwen en vegetatie.
- Geleidende metalen delen die zich in de buurt van het product bevinden of die zich binnen of in de buurt van de draadloze verbinding bevinden (bv. radiatoren, gegalvaniseerde ramen met isolatieglas, plafonds met gewapend beton, enz.).
- Beïnvloeding van de stralingskarakteristiek van de antennes door de afstand van de zender of de ontvanger t.o.v. geleidende oppervlakken of voorwerpen (ook t.o.v. de grond of het menselijk lichaam).
- Breedbandstoringen in stedelijke gebieden die de signaal-ruisverhouding verkleinen (het signaal wordt bij deze "ruis" niet meer herkend).

- Apparaten met een naburige werkfrequentie (bv. draadloze audio overdrachtsapparaten).
- Instraling door elektronische apparaten die onvoldoende afgeschermd zijn (bv. computers die open gebruikt worden e.d.).

14. Technische gegevens

Meetinterval: tussen 120 en 180 seconden

Zendfrequentie: 868,35 MHz

Reikwijdte in het vrije veld: .. ca. 300 m

Temperatuurbereik: -19,9°C tot +79,9°C

Resolutie: 0,1°C

Nauwkeurigheid: +/-0,8°C (+10°C tot +40°C)

Meetbereik: 1% rH tot 99% rH

Resolutie: 1% rH

Nauwkeurigheid: +/-5% rH (30% tot 70% rH)

Voedingsspanning: 2 * AA/mignon
(bv. Conrad bestelnr. 650117)

Afmetingen (H x B x D): 100 x 70 x 24 mm

15. Conformiteitsverklaring (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de belangrijkste voorwaarden en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De conformiteitsverklaring voor dit product vindt u op www.conrad.com.

100%
Recycling-
Papier.

Chlorfrei
gebleicht.

100%
recycling
paper.

Bleached
without
chlorine.



100%
papier
recyclé.

Blanchi
sans
chlore.

100%
Recycling
Papier.

Chloorvrij
gebleekt.

(D) Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau.

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2007 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

(GB) Imprint

These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau/Germany

No reproduction (including translation) is permitted in whole or part e.g. photocopy, microfilming or storage in electronic data processing equipment, without the express written consent of the publisher.

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.

© Copyright 2007 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

(F) Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau/Allemagne.

Tous droits réservés, y compris traduction. Toute reproduction, quel que soit le type, par exemple photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Impression, même partielle, interdite.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans aucun préalable.

© Copyright 2007 par Conrad Electronic SE. Imprimé en Allemagne.

(NL) Impressum

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic Benelux B.V.

Alle rechten, inclusief de vertaling, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, fotokopie, microfilm of opslag in een geautomatiseerd gegevensbestand, alleen met schriftelijke toestemming van de uitgever.

Nadruk, ook in uittreksel, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan.

Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2007 by Conrad Electronic Benelux B. V. Printed in Germany.